

01. Identificatie van product en onderneming

Productnaam: ACTRIL® Cold Sterilant
Artikelnummers: 78397-640 / 78397-863 / 78399-482 / 78400-226
Toepassing: vloeibaar ontsmettingsmiddel
REACH: 05-2117310704-54-0000
Naam onderneming: Minntech BV
Sourethweg 11
6422 PC HEERLEN
Nederland
Telefoon: +31 455 471 471
Fax: +31 455 429 695
E-mail: info@minntechbv.com
Home page: www.minntech.com
Noodnummer: CHEMTREC +1-703-527-3887

02. Gevarenidentificatie

Component	EINECS	CAS	Hoeveelheid [%]	Symbool/ R-bepalingen
Waterstof-peroxide	231-765-0	7722-84-1	0.80	Xi: 36/37/38
Perazijnzuur	201-186-8	79-21-0	0.06	N/A
Inerte Bestanddelen	NA	NA	99.14	N/A

03. Samenstelling/ Informatie over ingrediënten

Irriterend voor ogen, ademhalingsstelsel en huid

04. EHBO

Algemeen

Als kleding gecontamineerd is, kleding verwijderen en wassen voordat ze opnieuw wordt gebruikt.

Ogen en huid

Spoel onmiddellijk en gedurende minstens 15 minuten met heel veel water. Gelieve er een arts bij te halen in het geval van brandwonden of irritatie. Als kleding gecontamineerd is, kleding verwijderen, huid wassen en kleding wassen voordat ze opnieuw wordt gebruikt.

Inname

Grote hoeveelheden water drinken. Slachtoffer niet doen braken.

Inademing

Frisse lucht opzoeken en diep ademen.

05. Maatregelen bij brandbestrijding

Blusmiddelen

Waterspray/ Schuim/ CO₂/ droge chemicaliën

Blusmiddelen die niet mogen worden ingezet

Rechtstreekse waterstraal.

Risico's blootstelling aan verbrandingsproduct/ gassen

Gevaar voor ontstaan van toxische pyrolyse-producten.

Speciale uitrusting voor brandweerlieden

Ademhalingswegen beschermen. Veiligheidsbril en handschoenen gebruiken.

Extra maatregelen

Risicodragende containers met waterspray koel houden. Brandende producten en gecontamineerd water moeten worden verwijderd volgens de plaatselijke wetten en vereisten.

06. Maatregelen bij ongewild vrijkomen

Persoonlijke voorzorgsmaatregelen

Draag bescherming voor de ogen, beschermende handschoenen, laarzen en kleding en een gasmasker als de contaminatie boven de toegelaten niveaus ligt. Zorg voor voldoende ventilatie. Er mogen geen mensen zonder bescherming in de buurt van de dampen in de gecontamineerde zone komen.

Voorzorgsmaatregelen op milieuvlak

In het geval van ongewilde overloop de gevolgen zo beperkt mogelijk houden en de gemorste vloeistof met behulp van natriumbicarbonaat of natriumcarbonaat neutraliseren.

Indien dit door de plaatselijke wetgeving toegelaten is:

Voer de uitgevloeide vloeistof af naar het rioolsysteem. Als er hiervoor dweilen, handdoeken, papieren doeken of soortgelijk materiaal wordt gebruikt, moet u deze achteraf met grote hoeveelheden water spoelen. Gebruik het vloeibare materiaal niet opnieuw.

07. Behandeling en opslag

Behandeling

Houd de houder dicht, maar zorg er wel voor dat er voldoende verluchting is wanneer de vloeistof niet wordt gebruikt. Sla het product niet in een andere houder op. Giet het product ook niet terug in de originele houder wanneer deze laatste leeg is geweest. Voorzie afvoermogelijkheden op de plaats waar u het product gebruikt.

Vuur en explosie

Houd product uit de buurt van warmte-/ontstekingsbronnen. Niet roken.

Opslag

Bewaar het product op een droge, koele plaats (minder dan 24°C) en uit de buurt van warmtebronnen. Verwarming leidt tot een hogere druk, waardoor er barsten in de houder kunnen ontstaan. De vloeren moeten voorzien zijn van een beschermende bovenlaag tegen zuren.

Opslag in combinatie met andere producten

Sla het product niet op in combinatie met ontvlambare materialen, metalen of oxiderende materialen.

08. Beveiliging tegen blootstelling/ Persoonlijke bescherming

Technische maatregelen

Voorzie voldoende luchtafvoer en toevoer van verse lucht.

Blootstellingslimieten op de werkplaats Component

Waterstofperoxide

MAK/ TLV: 1ppm, MAK/ TLV: 1,4 mg/ m³,
F=1=(DFG)

MAK = maximum concentratie op werkplaats,
TLV = Drempelwaarde,
F = Factor, korte limietwaarde.

Bescherming van het ademhalingsstelsel

Als de contaminatie meer bedraagt dan de toegelaten niveaus, moet u een gasmasker gebruiken dat u beschermt tegen zure dampen. Combinatiefilter B-P2.

Bescherming van de handen

Beschermende handschoenen (b.v. Nitrile of Latex). Lees de specificaties van de fabrikant m.b.f. compatibiliteit.

Bescherming van de ogen

Veiligheidsbril of stofbril. Draag een veiligheidsbril wanneer het product kan spatten.

Bescherming van de huid

Draag een beschermend schort wanneer het product kan spatten. Draag rubberen laarzen wanneer het product overgelopen is.

Algemene maatregelen

Vermijd contact met ogen en huid. Adem geen gassen/ dampen/ aërosols in.

Maatregelen op het vlak van de hygiëne

Eet, drink of rook niet. Verwijder onmiddellijk gecontamineerde kleding. Was uw handen voordat u een break neemt en op het einde van uw werktijd. Preventieve handverzorging met behulp van handcrème.

Beperking en opvolging van emissie in het milieu

Niet bepaald.

09. Fysieke en chemische eigenschappen

Fysieke toestand:	Vloeibaar
Verschuiving:	Helder
Geur:	Zuur, prikkelend
pH-waarde:	1,87
Kookpunt [°C]:	Niet bepaald
Vlampunt [°C]:	Niet bepaald
Ontstekingsomstandigheden:	Niet bepaald
Onderste explosielimiet:	Niet bepaald
Bovenste explosielimiet:	Niet bepaald
Vuurversterkend:	Ja
Dampdruk bij 50°C [kPA]:	Niet bepaald
Dampdichtheid [g/ ml]:	Niet bepaald
Relatieve dichtheid (H₂O) [kg/l]:	1,01
Oplosbaarheid in water (per gewicht):	Volledig
Verhouding n-Octanol/water:	Niet bepaald
Viscositeit:	Niet bepaald
Relatieve dampdichtheid ten opzichte van lucht:	Niet bepaald
Verdampingssnelheid:	Niet bepaald
Vriespunt [°C]:	Niet bepaald
Smeltpunt [°C]:	Niet bepaald
Zelfreactiviteit:	Geen zelf-reactieve stof

Datum van revisie: 4/22/10

10. Stabiliteit en reactiviteit

Te vermijden materialen

Vermijd zware metalen, waaronder ijzer, koper, koperlegeringen, messing en aluminium, zouten, ontvlambare organische materialen, alkali's, bijmiddelen, chloor en formaldehyde.

Stabiliteit

Het product is stabiel.

Te vermijden omstandigheden

Vermijd rechtstreeks zonlicht, warmte en warme opslagplaatsen (>24°C).

Gevaarlijke afbraak

Zuurstof en warmte. Niet mengen met chloorhoudende producten, aangezien hierdoor toxisch corrosief chloorgas zou kunnen vrijkomen.

Gevaarlijke polymerisatie

Zal niet plaatsvinden.

11. Toxicologische informatie

Acute orale toxiciteit

Zie commentaar

Acute huidtoxiciteit

Zie commentaar

Acute toxiciteit ademhalingswegen

Zie commentaar

Irriterend voor ogen

Zie commentaar

Irriterend voor huid

Zie commentaar

Gevoeligheid/ Prestaties

Niet bepaald

Sub-acute toxicologie

Zie commentaar

Chronische toxiciteit

Zie commentaar

Mutabiliteit/ Prestaties

Zie commentaar

Reproductietoxiciteit/ Prestaties

Zie commentaar

Commentaar: Dit product werd voor FDA getest en werd als niet-toxisch voor mensen bestempeld

Informatie in verband met kanker

Perazijnzuur

NTP: Bekend: Neen/ Verwacht: Neen

IARC: Geen

OSHA: Neen

Waterstofperoxide

NTP: Bekend: Neen/ Verwacht: Neen

IARC: Geen

OSHA: Neen

Praktische ervaring

Geen.

Algemene opmerkingen

Deze classificatie is vooraf bepaald, op basis van de richtlijnen van het preparaat. Geen toxicologische gegevens beschikbaar.

12. Milieu-informatie

Toxicologie bij vissen

Niet bepaald

Bacteriologische toxicologie

Niet bepaald

Persistentie en biologische afbreekbaarheid

Niet bepaald

Chemische zuurstof-vereiste

Niet bepaald

Biochemische zuurstof-vereiste

Niet bepaald

AOX-indicatie

Bevat geen gevaarlijke stoffen

Aansluitingen houders volgens 76/464/EEC

Niet van toepassing

Algemene indicaties

Ecologische gegevens van eindproduct is niet beschikbaar.

13. Bepalingen in verband met verwijdering

Verwijdering van product

Verwijder dit product overeenkomstig alle Europese en plaatselijke reglementen die van toepassing zijn.

Verwijdering van fles en verpakking

De flessen en de verpakking kunnen volgens de Europese en de plaatselijke reglementen worden verwijderd. De flessen moeten grondig worden gereinigd voordat ze worden verwijderd.

14. Informatie over transport

14.1 Classificatie volgens ADR

Niet van toepassing.

14.2 Classificatie volgens IMDG

Niet van toepassing.

14.3 Classificatie volgens IATA

Niet van toepassing.

15. Informatie over reglementering

Symbol (symbolen): Xi: irriterend

Risicobepalingen

R41 Gevaar voor ernstig oogletsel.

Veiligheidsbepalingen

S3/7: Bewaar de houder goed afgesloten op een koele plaats.

S26: Indien het product in contact gekomen is met de ogen, de ogen onmiddellijk met een grote hoeveelheid water spoelen en er een dokter bij halen.

S36/37/39: Draag geschikte beschermende kleding, handschoenen en bescherming voor ogen/ gezicht.

S45: Ga bij een ongeval of bij onpasselijkheid onmiddellijk naar de dokter (toon het label indien mogelijk).

Nationale wetgeving

Respecteer alle relevante nationale wetten of andere nationale relevante maatregelen.

16. Andere informatie

De informatie op dit document klopt voor zover wij weten. De verschafte informatie geldt alleen als leidraad voor een veilige manipulatie, gebruik, bewerking, opslag, vervoer, verwijdering en vrijgave en mag niet beschouwd worden als een garantie of een kwaliteitsspecificatie. De informatie heeft alleen betrekking op het specifieke materiaal dat in dit document wordt omschreven en is misschien niet van toepassing als het product wordt gebruikt in combinatie met andere materialen of

processen, tenzij dit in de tekst wordt gespecificeerd.

Richtlijnen

- 2001/58/EC
- 67/548/EEC
- 1999/45/EC
- 91/689/EEC
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)
- IMDG-Code (30. Amdt.)
- IATA-DGR (2003)

01. Identification of Product and Company

Product name: ACTRIL® Cold Sterilant
 Article numbers: 78397-640 / 78397-863 / 78399-482 / 78400-226
 Application: Disinfection liquid
 REACH: 05-2117310704-54-0000
 Company name: Minntech BV
 Sourethweg 11
 6422 PC HEERLEN
 The Netherlands
 Phone: +31-45-5471471
 Fax: +31-45-5429695
 E-mail: info@minntechbv.com
 Home page: www.minntech.com
 Emergency Number: CHEMTREC +1-703-527-3887

02. Hazards Identification

Component	EINECS	CAS	Amount w/w [%]	Symbol/ R-phrases
Hydrogen Peroxide	231-765-0	7722-84-1	0.80	Xi: 41
Peracetic Acid	201-186-8	79-21-0	0.06	N/A
Inert Ingredients	NA	NA	99.14	N/A

03. Composition/Information on Ingredients

Irritating to eyes, respiratory system and skin

04. First Aid Measures**General**

If clothing is contaminated, remove clothing, and wash clothing before reusing.

Eyes and skin

Flush immediately with excess water for at least 15 minutes. If burn or irritation has occurred, seek medical attention. If clothing is contaminated, remove clothing, wash skin and wash clothing before reusing.

Ingestion

Drink large amounts of water. Do not induce vomiting.

Inhalation

Move to fresh air and breathe deeply

05. Fire Fighting Measures**Extinguishing Media**

Water spray / Foam / CO₂ / dry chemicals

Extinguishing Media to Avoid

Direct water jet.

Exposure Risks from Combustion**Product / Gases**

Danger of developing toxic Pyrolyse products.

Special Equipment for Firefighters

Protect the respiratory ways. Use visors and gloves.

Additional Measures

Cool risky containers with water spray. Burning products and contaminated water shall be disposed according to local laws and requirements.

06. Accidental Release Measures**Personal Precautions**

Put on eye protection, protective gloves, boots, clothing and a respirator if air contamination is above the permitted levels. Arrange sufficient ventilation of air. People should move away from any vapors in the contaminated area.

Environmental Precautions

In case of accidental spillage, contain the spill and neutralize it with sodium bicarbonate or sodium carbonate.

If allowed by local legislation:

Flush spill to the sewer. If mops, towels, paper towel or similar material is used, insure that these items are thoroughly rinsed with large amounts of water. Do not reuse the liquid material.

07. Handling and Storage**Handling**

Keep container closed, but vented when not in use. Do not transfer product from original container and once the product has been removed, do not return

to the original container. Exhaust required at point of use.

Fire- and Explosion

Keep away from heating/ignition sources.
Do not smoke.

Storage

Store in a cool, dry area (below 24°C) away from heating sources. Heating will lead to pressure increase and danger of burst. Floors need a protective coating against acid.

Combined Storage

Do not store with flammable materials, metals, or oxidizing materials.

08. Exposure Controls/Personal Protection

Technical Measurements

Assure sufficient air exhaust and supply of fresh air.

Exposure limits at work place Component

Hydrogen Peroxide

MAK/TLV: 1ppm, MAK/TLV: 1,4 mg/m ³ , F=1=(DFG)
--

MAK = maximum work place concentration, TLV = Threshold Limit Value, F = Factor, Short Limit value.

Respiratory protection

If air contamination is above the permitted levels, use a mask for acid vapors, Combination filter B-P2.

Hand protection

Protective gloves (e.g. Nitrile or Latex). Refer to glove manufacturer specifications for compatibility.

Eye protection

Safety glasses or goggles. A face shield should be worn when splashes are likely.

Skin protection

Protective apron should be worn when splashes are likely. Appropriate boots should be used for spill response.

General Measurements

Avoid contact with eyes and skin. Do not breath gases / vapors / aerosols.

Hygienic Measurements

Do not eat, drink, or smoke. Immediately remove contaminated clothing. Wash hands before breaks and at end of shift. Preventive hand care by hand crème.

Limitation and Monitoring of Environmental Emission

Not determined.

09. Physical and Chemical Properties

Physical state:	liquid
Appearance:	clear
Odor:	acid, pungent
pH:	1.87
Boiling point [°C]:	Not determined
Flashing point [°C]:	Not determined
Ignition conditions:	Not determined
Lower explosion limit:	Not determined
Upper explosion limit:	Not determined
Fire fortifying:	Yes
Vapor pressure at 50°C [kPA]:	Not determined
Vapor density [g/ml]:	Not determined
Specific gravity (H₂O) [kg/l]:	1.01
Solubility in water (by weight):	complete
Ratio n-Octanol / Water:	Not determined
Viscosity:	Not determined
Relative vapour density relative to air:	Not determined
Evaporation rate:	Not determined
Freezing point [°C]:	Not determined
Melting point [°C]:	Not determined
Self-reactivity:	Not a self reactive substance

10. Stability and Reactivity

Materials to Avoid

Avoid heavy metals including iron, copper, copper alloys, brass and aluminum, salts, flammable organics, alkalis, caustics, chlorine and formaldehyde.

Stability

Product is stable.

Conditions to Avoid

Avoid direct sunlight, heat and hot storage (>24°C).

Hazardous Decomposition

Oxygen and heat. Do not mix with chlorinated products as this could liberate toxic corrosivechlorine gas.

Hazardous Polymerisation

Will not occur

11. Toxicological Information

Acute oral toxicity

See Comment

Acute dermal toxicity

See Comment

Acute inhalation toxicity

See Comment

Irritating to eye

See Comment

Irritating to skin

See Comment

Sensitivity / Performance

Not determined

Sub acute toxicology

See Comment

Chronically Toxicity

See Comment

Mutability / Performance

See Comment

Reproduction toxicity / Performance

See Comment

Comment: This product has been tested for FDA purposes and determined not be toxic to humans

Cancer Related Information

Peracetic Acid

NTP: Known: No / Anticipated: No

IARC: None

OSHA: No

Hydrogen Peroxide

NTP: Known: No / Anticipated: No

IARC: None

OSHA: No

Practical experience

None.

General Remarks

The classification is preformed based on calculations of the preparation guidelines. No toxicological data available.

12. Environmental Information

Fish toxicology

Not determined

Bacteriological toxicology

Not determined

Persistence and biodegradability

Not determined

Chemical Oxygen-Requirement

Not Determined

Biochemical Oxygen Requirement

Not Determined

AOX-indication

No dangerous substances included

Containment assembly connections according 76/464/EEC

Not applicable

General Indications

Ecological data of end product is not available.

13. Disposal Considerations

Product Disposal

Dispose of this product in accordance with all applicable European and Local regulations.

Disposal of Bottle and Packaging

Bottles and packaging can be disposed according European and Local regulations. Bottles shall be thoroughly rinsed before disposal.

14. Transportation Information

14.1 Classification according to ADR

Not applicable.

14.2 Classification according to IMDG

Not applicable.

14.3 Classification according to IATA

Not applicable.

15. Regulatory Information

Symbol(s): Xi: Irritant

Risk Phrases

R41: Risk of serious damage to eyes.

Safety Phrases

S3/7: Keep container tightly closed in a cool place

S26: In case of contact with the eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice

S36/37/39: Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection

S45: In case of accident or if you feel unwell, seek medical advice immediately (show the label where possible).

National Legislation

Follow all relevant national laws or other national relevant measures

16. Other information

The information provided in this Material Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge. The information given is designed only as guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated in this document and may not be valid if this product is used in combination with any other materials or processes, unless specified in the text.

Guidelines

- 2001/58/EC
- 67/548/EEC
- 1999/45/EC
- 91/689/EEC
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)
- IMDG-Code (30. Amdt.)
- IATA-DGR (2003)

01. Identification du Produit et de l'Entreprise

Nom du Produit :	Désinfectant à froid MINNCARE®
Nombre d'articles :	78397-982 / 78397-983 / 78398-229 / 78400-377
Application :	Liquide désinfectant
REACH	05-2117310704-54-0000
Nom de l'Entreprise :	Minntech BV Sourethweg 11 6422 PC HEERLEN Pays-Bas
Téléphone :	+31-45-5471471
Fax :	+31-45-5429695
E-mail :	info@minntechbv.com
Page d'accueil :	www.minntech.com
Numéro d'Urgence :	CHEMTREC +1-703-527-3887

02. Identification des dangers

Composant	EINECS N°	CAS	Quantité P/P [%]	Symbole / Mentions R
Eau oxygénée	231-765-0	7722-84-1	20-24	O, C, R 22-41
Acide peracétique	201-186-8	79-21-0	4-6	Xi, R 34
Acide acétique	200-580-7	64-19-7	8-10	Xi, R 36/38

03. Composition/Information sur les ingrédients

Le produit est un agent oxydant et corrosif qui peut provoquer des brûlures. Un contact direct pourrait provoquer des dégâts irréversibles aux yeux et à la peau. Irritant pour l'appareil respiratoire.

04. Mesures pour les Premiers Soins Généralités

Si des vêtements sont contaminés, retirer les vêtements et les laver avant de les réutiliser.

Les yeux et la peau

Rincer abondamment immédiatement à l'eau pendant au moins 15 minutes. En cas de brûlure ou d'irritation, demander des soins médicaux.

Ingestion

Boire de grandes quantités d'eau. Ne pas provoquer de vomissement. Demander des soins médicaux si nécessaire.

Inhalation

Sortir à l'air libre et respirer profondément. Demander des soins médicaux si nécessaire.

05. Mesures de lutte contre le feu

Moyens d'extinction

Pulvérisation d'eau / Mousse / CO2 / Poudre B

Moyens d'extinction à éviter

Jet d'eau direct.

Risques liés à l'exposition aux produits/gaz de combustion

Risque de production de substances toxiques de pyrolyse.

Équipements spéciaux pour les pompiers

Protéger l'appareil respiratoire. Utiliser des visières et des gants.

Mesures supplémentaires

Refroidir les conteneurs à risque avec de l'eau pulvérisée. Les substances endommagées et l'eau contaminée doivent être évacuées conformément aux lois et aux obligations locales.

06. Mesures contre le rejet accidentel

Précautions pour le Personnel

Porter des protections oculaires, des gants, des bottes, des vêtements et un appareil respiratoire de protection, si la contamination de l'air est supérieure aux niveaux autorisés. Assurer une ventilation d'air suffisante. Les personnes doivent s'éloigner des vapeurs de la zone contaminée.

Précautions pour l'environnement

En cas de déversement accidentel, contenir le déversement et le neutraliser au bicarbonate de sodium ou au carbonate de sodium.

Fiche Technique de Sécurité sur les Matières

Si cela est autorisé par la législation locale :

Évacuer le déversement vers l'égout. Sides balais, des serpillières, du papier toilette ou des matériaux similaires sont utilisés, s'assurer que ceux-ci soient entièrement rincés à grande eau. Ne pas réutiliser les matières liquides.

07. Manutention et Stockage

Manutention

Maintenir le conteneur fermé avec un bouchon à dégazage. Ne pas transférer le produit du conteneur d'origine et une fois le produit retiré, ne pas le remettre dans le conteneur d'origine. Une installation d'évacuation est nécessaire au point d'utilisation.

Incendie et Explosion

La dégradation de ce produit dégage de l'oxygène; se tenir éloigné de toute source de chaleur ou d'étincelle. Ne pas fumer.

Stockage

Stocker dans un endroit sec et frais (inférieur à 24°C), à l'écart de toute source de chaleur. La chaleur fait augmenter la pression et le risque d'éclatement du conteneur. Le sol nécessite un revêtement de protection contre l'acide.

Stockage combiné

Ne pas entreposer avec des matières inflammables, des métaux, des produits oxydants ou caustiques.

08. Contrôles d'exposition / Protection du Personnel

Mesures techniques

Assurer une évacuation d'air suffisante et un renouvellement de l'air.

Limites d'exposition sur le lieu de travail

Composant
Acide acétique
MAK/VLE : 10ppm, MAK/VLE : 25 mg/m³,
F=1=(DFG, EU)

Eau oxygénée
MAK/VLE : 1ppm, MAK/VLE : 1,4 mg/m³,
F=1=(DFG)

MAK = Concentration maximale en milieu de travail,
VLE = Valeur Limite d'Exposition,
F = Facteur, Valeur limite.

Protection respiratoire

Si l'air est contaminé au-delà des niveaux autorisés, utiliser un masque contre les vapeurs d'acide, à filtre combiné B-P2.

Protection des mains

Gants protecteurs. (par ex. en nitrile, en latex, en néoprène) Voir les spécifications du fabricant sur la compatibilité des gants.

Protection des yeux

Verres ou lunettes de sécurité. Un masque facial doit être porté en cas d'éclaboussures ou autres.

Protection de la peau

Un tablier de protection doit être porté en cas d'éclaboussures ou autres. Porter des bottes en caoutchouc en cas de déversement.

Mesures générales

Éviter tout contact avec les yeux et la peau. Ne pas respirer de gaz / vapeurs / aérosols.

Mesures d'hygiène

Ne pas manger, boire ou fumer. Retirer immédiatement les vêtements contaminés. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. Soins préventifs des mains avec de la crème pour les mains.

Restrictions et contrôle des émissions dans l'environnement

Indéterminé.

09. Propriétés physiques et chimiques

État physique:	liquide
Aspect:	clair
Odeur:	acide, piquante
pH:	0,8 ± 0,3
Point d'ébullition [°C]:	Indéterminé
Point d'éclair [°C]:	Indéterminé
Conditions d'inflammation :	Indéterminé
Limite inférieure d'explosion :	Indéterminé
Limite supérieure d'explosion :	Indéterminé
Renforcement du feu :	Oui
Pression de vapeur à 50°C [kPa]:	<110
Densité de vapeur [g/ml]:	Indéterminé
Densité (H₂O) [kg/l]:	1,090 – 1,140
Solubilité dans l'eau (en poids):	totale
Coefficient de partage	
n-octanol / eau:	Indéterminé
Viscosité:	Indéterminé
Densité de vapeur relative à l'air :	Indéterminé
Taux d'évaporation:	Indéterminé
Point de congélation [°C]:	Indéterminé
Point de fusion [°C]:	Indéterminé
Autoréactivité :	Substance non autoréactive

10. Stabilité et Réactivité

Matières à éviter

Éviter les métaux lourds, y compris le fer, le cuivre, les alliages de cuivre, le laiton et l'aluminium, les sels, les substances organiques inflammables, les alcalis, les substances caustiques, le chlore et le formaldéhyde.

Stabilité

Ce produit est stable.

Conditions à éviter

Éviter la lumière solaire directe, la chaleur et le stockage au chaud (>24°C).

Décomposition dangereuse

Oxygène et Chaleur. Ne pas mélanger à des produits chlorés, ceci pourrait libérer des gaz chlorés corrosifs.

Polymérisation dangereuse

Improbable

11. Informations toxicologiques

Effets du contact avec les yeux

Corrosif (brûlures des yeux) : Parmi les signes/symptômes, apparence nuageuse de la cornée, brûlures chimiques, douleur aiguë, larmes, vision réduite de manière significative ou perte totale potentielle de la vision.

Effets du contact avec la peau

Corrosif (brûlures de la peau) : Parmi les signes et symptômes, la peau peut prendre un aspect crayeux, tuméfié, prurit, douleur aiguë, vésicant et destruction potentielle des tissus.

Effets de l'inhalation

Irritation du tractus respiratoire supérieur : Parmi les signes/symptômes : toux, éternuements, écoulement nasal, maux de tête, enrouement et douleurs au nez et à la gorge.

Effets de l'ingestion

Irritation gastro-intestinale : Parmi les signes/symptômes, douleurs abdominales, nausées, diarrhées et vomissements.

12. Informations sur l'environnement

Ce produit a été testé et classé comme toxique pour les poissons et les invertébrés aquatiques :

- Daphnia Magna / Puce d'eau : CL 50 : 2,61 mg de principe actif par litre
- Truite arc-en-ciel : CL 50 : 6,68 mg de principe actif par litre

- Crapet arlequin : CL 50 : 4,25 mg de principe actif par litre

13. Considérations concernant les rejets

Rejet du produit

Le rejet de ce produit doit être conforme à tous règlements Européens et Locaux en vigueur.

Rejet des bouteilles et des emballages

Les bouteilles et les emballages peuvent être mis au rebut conformément aux règlements Européens et Locaux. Les bouteilles doivent être entièrement rincées avant le rejet.

14. Informations sur le transport

14.1 Classification selon l'ADR

Catégorie ADR : 5.1
Nom officiel d'expédition : UN3149 Mélange d'Eau oxygénée et d'Acide peracétique, Stabilisé 5.1 (8) II
Numéro ONU : UN 3149
Facteur, ADR 1.1.3.6 : 3
Carte de transport d'urgence : 58
Étiquetage : 5.1 & 8
LQ, ADR 3.4.6 : LQ10
Pression de vapeur [kPa] : <110, [50°C]

14.2 Classification selon l'IMDG

Numéro de Code IMDG : 5.1
Nom officiel d'expédition : Mélange d'Eau oxygénée et d'Acide peracétique, Stabilisé 5.1 8 UN 3149 II
Classification : Mélange d'Eau oxygénée et d'Acide peracétique, Stabilisé UN 3149
EMS : 5.1-02
Étiquetage : 5.1 & 8
LQ, ADR [l/kg] : 0,5

14.3 Classification selon l'IATA

Transport aérien interdit

15. Informations réglementaires

Le produit est classé et marqué selon les Directives de l'UE

Selon les Directives 67/548/EEC et 1999/45/EC, ce produit est classé comme corrosif et oxydant,

Mentions de risque

R 41 : Risque de lésions oculaires graves.

- 1999/45/EC
- 91/689/EEC
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)
- Code IMDG (30. Amdt.)
- IATA-DGR (2003)

Mentions de Sécurité

S 3/7 : Maintenir le conteneur solidement fermé dans un endroit frais. N'utiliser que des bouchons à dégazage.

S 14 : Tenir à l'écart des produits mentionnés au Paragraphe 7 : *Manutention et Stockage*.

S 23 : Ne pas respirer les gaz/fumées/vapeurs/pulvérisations.

S 26 : En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et demander l'avis d'un médecin.

S 28 : Après contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau la zone affectée.

S 36/37/39 : Porter des vêtements de protection, des gants et une protection oculaire/ faciale adaptés

S 45 : En cas d'accident ou de malaise, demander immédiatement l'avis d'un médecin (montrer l'étiquette si possible).

S 61 : Éviter de rejeter dans l'environnement.

Voir Paragraphe 13 : *Considérations concernant le rejet*.

Législation Nationale

Observer toutes les lois nationales ou les autres mesures nationales correspondantes

16. Autres informations

Les informations fournies dans cette fiche signalétiques sur les produits sont – à notre connaissance – correctes. Ces informations sont données à titre de conseil pour la manutention, l'utilisation, le traitement, le stockage, le transport, l'évacuation et le rejet en toute sécurité et ne peuvent être considérées comme une garantie ou une spécification de qualité. Ces informations ne concernent que les matières spécifiques indiquées dans ce document et ne peuvent être valides si le produit est utilisé en combinaison avec d'autres matières ou processus, sauf indication dans le texte.

Directives

- 2001/58/EC
- 67/548/EEC

01. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

Produktname: ACTRIL® Cold Sterilant
 Artikelnummern: 78397-640 / 78397-863 / 78399-482 / 78400-226
 Anwendung: Desinfektionsflüssigkeit
 REACH: 05-2117310704-54-0000
 Name des Unternehmens: Sourethweg 11
 6422 PC HEERLEN
 Niederlande
 Telefon: +31 455 471 471
 Fax: +31 455 429 695
 E-Mail: info@minntechbv.com
 Website: www.minntech.com
 Teleffon für Notfälle: CHEMTREC +1-703 527-3887

02. Mögliche Gefahren

Bestandteil	EINECS	CAS	Menge [%]	Symbol/R-Phrasen
Wasserstoffperoxid	231-765-0	7722-84-1	0.80	Xi: 36/37/38
Peressigsäure	201-186-8	79-21-0	0.06	N/A
Träge Bestandteile	NA	NA	99.14	N/A

03. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut

04. Erste-Hilfe-Maßnahmen**Allgemein**

Wenn Kleidung verunreinigt wird, Kleidung entfernen und vor erneutem Gebrauch waschen.

Augen und Haut

Mit reichlich Wasser mindestens 15 Minuten lang abspülen. Wenn Verbrennungen oder Reizungen auftreten, ärztliche Hilfe hinzuziehen. Wenn Kleidung verunreinigt wird, Kleidung entfernen, Haut waschen und Kleidung vor erneutem Gebrauch waschen.

Verschlucken

Viel Wasser trinken. Kein Erbrechen einleiten.

Einatmen

An die frische Luft begeben und tief atmen.

05. Maßnahmen zur Brandbekämpfung**Löschmittel**

Sprühwasser/Schaum/CO₂/Trockenlöschmittel.

Zu vermeidende Löschmittel

Direkter Wasserstrahl.

Expositionsrisiken des Verbrennungsprodukts/der Gase

Gefahr der Bildung von toxischen Pyrolyseprodukten.

Besondere Feuerschutzausrüstung

Die Atemwege schützen. Schutzbrille und Handschuhe verwenden.

Zusätzliche Maßnahmen

Gefährliche Behälter mit Sprühwasser kühlen. Breuende Produkte und verunreinigtes Wasser müssen gemäß den vor Ort geltenden Gesetzen und Anforderungen entsorgt werden.

06. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

Augenschutz, Schutzhandschuhe, -stiefel, -kleidung und Atemschutz tragen, wenn die Luftverschmutzung über den zulässigen Grenzwerten liegt. Für ausreichende Belüftung sorgen. Personen sollten sich von möglichen Dämpfen im verseuchten Gebiet fernhalten.

Umweltschutzmaßnahmen

Im Falle eines unbeabsichtigten Verschüttens die verschüttete Flüssigkeit eindämmen und mit Natriumbicarbonat oder Natriumcarbonat neutralisieren.

Wenn gemäß lokalen Gesetzen zulässig:

Verschüttete Flüssigkeit in den Gully spülen. Wenn Scheuerlappen, Handtücher, Papierhandtücher oder ähnliche Materialien verwendet werden, darauf achten, dass diese Gegenstände mit viel Wasser gründlich ausgespült werden. Die Flüssigkeit nicht wiederverwenden.

07. Handhabung und Lagerung**Handhabung**

Behälter geschlossen (jedoch belüftet) halten, wenn er nicht in Gebrauch ist. Das Produkt nicht aus dem Originalbehälter umlagern, und sobald es herausgenommen wurde, nicht in den Originalbehälter zurückfüllen. Abzug an der Einsatzstelle erforderlich.

Feuer und Explosion

Von Heiz- bzw. Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.

Lagerung

In einem kühlen, trockenen Bereich (unter 24°C) fern von Heizquellen lagern. Erhitzung führt zu Druckerhöhung und Explosionsgefahr. Fußböden mit einer Säureschutzschicht versehen.

Kombinierte Lagerung

Nicht zusammen mit brennbaren Materialien, Metallen oder oxidierenden Materialien lagern.

08. Expositionsbegrenzung/Persönliche Schutzausrüstung**Technische Maßnahmen**

Ausreichenden Luftabzug und Frischluftzufuhr sicherstellen.

Expositionsgrenzwerte am Arbeitsplatz Bestandteil**Wasserstoffperoxid**

MAK/TLV: 1 ppm, MAK/TLV: 1,4 mg/m³, F=1=(DFG)

MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration,
TLV = Threshold Limit Value (Schwellengrenzwert),
F = Faktor, Kurzzeit-Grenzwert.

Atemschutz

Wenn die Luftverunreinigung über den zulässigen Werten liegt, eine Maske für Säuredämpfe verwenden, Kombinationsfilter BP2.

Schutzhandschutz

Schützende Handschuhe (z.B.. Nitrile oder Latex) tragen Lesen Sie die Herstellerspezifikationen zur Kompatibilität

Augenschutz

Schutzbrille. Eine Gesichtsmaske sollte getragen werden, wenn Spritzer wahrscheinlich sind.

Hautschutz

Eine Schutzschürze sollte getragen werden, wenn Spritzer wahrscheinlich sind. Beim Entfernen von verschütteter Flüssigkeit sollten Gummistiefel getragen werden.

Allgemeine Maßnahmen

Berührung mit Augen und Haut vermeiden. Gase, Dämpfe bzw. Aerosole nicht einatmen.

Hygienemaßnahmen

Nicht essen, trinken oder rauchen. Verschmutzte Kleidung sofort entfernen. Hände vor den Pausen und am Ende einer Schicht waschen. Vorbeugender Handschutz durch die Verwendung von Handcreme.

Begrenzung und Überwachung von Umweltemissionen

Nicht bestimmt.

09. Physikalische und chemische Eigenschaften

Form:	flüssig
Farbe:	klar
Geruch:	sauer, stechend
pH:	1,87
Siedepunkt [°C]:	nicht bestimmt
Flammpunkt [°C]:	nicht bestimmt
Entzündlichkeit:	nicht bestimmt
Unterer Explosionsgrenzwert:	nicht bestimmt
Oberer Explosionsgrenzwert:	nicht bestimmt
Brandfördernde Eigenschaften:	ja
Dampfdruck bei 50°C [kPA]:	nicht bestimmt
Dampfdichte [g/ml]:	nicht bestimmt
Spezifisches Gewicht (H₂O) [kg/l]:	1,01
Löslichkeit in Wasser (nach Gewicht):	vollständig
Verhältnis n-Octanol/Wasser:	nicht bestimmt
Viskosität:	nicht bestimmt
Relative Dampfdichte bezogen auf Luft:	nicht bestimmt
Verdunstungszahl:	nicht bestimmt
Gefrierpunkt [°C]:	nicht bestimmt
Schmelzpunkt [°C]:	nicht bestimmt
Selbstreaktivität:	keine selbstreaktive Substanz

10. Stabilität und Reaktivität**Zu vermeidende Materialien**

Schwermetalle vermeiden, einschließlich Eisen, Kupfer, Kupferlegierungen, Messing und Aluminium, Salze, brennbare organische Stoffe, Alkalien, Ätzmittel, Chlor und Formaldehyd.

Stabilität

Das produkt ist stabil.

Zu vermeidende Bedingungen

Direktes Sonnenlicht, Hitze und Lagerung bei >24°C vermeiden.

Gefährliche Zersetzung

Sauerstoff und Hitze. Nicht mit chlorierten Produkten mischen, da dadurch giftiges, korrodierendes Chlorgas freigesetzt werden könnte.

Gefährliche Polymerisierung

Findet nicht statt.

11. Angaben zur Toxikologie

Akute orale Toxizität

Siehe Kommentar

Akute dermale Toxizität

Siehe Kommentar

Akute Inhalationstoxizität

Siehe Kommentar

Augenreizung

Nicht bestimmt.

Hautreizung

Nicht bestimmt.

Empfindlichkeit/Leistung

Nicht bestimmt

Subakute Toxizität

Siehe Kommentar

Chronische Toxizität

Siehe Kommentar

Mutabilität/Leistung

Siehe Kommentar

Reproduktionstoxizität/Leistung

Siehe Kommentar

Kommentar: Dieses Produkt wurde für von der FDA (US Lebensmittelbehörde) beschriebene Zwecke getestet und als nicht toxisch für Menschen eingestuft.

Informationen zu Krebs

Peressigsäure

NTP: Bekannt: Nein/Erwartet: Nein

IARC: Keine

OSHA: Nein

Wasserstoffperoxid

NTP: Bekannt: Nein/Erwartet: Nein

IARC: Keine

OSHA: Nein

Praktische Erfahrungen

Keine

Allgemeine Anmerkungen

Die Klassifizierung erfolgt auf der Grundlage von Berechnungen der Vorbereitungsrichtlinien. Keine toxikologischen Daten verfügbar.

12. Umweltinformationen

Fischtoxikologie

Nicht bestimmt

Bakteriologische Toxikologie

Nicht bestimmt

Persistenz und biologische Abbaubarkeit

Nicht bestimmt

Chemischer Sauerstoffbedarf

Nicht bestimmt

Biochemischer Sauerstoffbedarf

Nicht bestimmt

AOX-Wert

Keine gefährlichen Substanzen enthalten

Sicherheitsbehälteranschlüsse gemäß 76/464/EWG

Nicht anwendbar

Allgemeine Angaben

Ökologische Daten zum Endprodukt sind nicht verfügbar.

13. Hinweise zur Entsorgung

Entsorgung des Produkts

Die Entsorgung dieses Produkts hat entsprechend der geltenden europäischen und örtlichen Vorschriften zu erfolgen.

Entsorgung von Flasche und Verpackung

Flaschen und Verpackung sind entsprechend den europäischen und örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Vor ihrer Entsorgung müssen die Flaschen gründlich gespült werden.

14. Angaben zum Transport

14.1 Klassifizierung nach ADR

Nicht anwendbar

14.2 Klassifizierung nach IMDG

Nicht anwendbar

14.3 Klassifizierung nach IATA

Nicht anwendbar

15. Regulatorische Informationen

Symbole Xi: Irritationsfaktor

Gefahrenhinweise (R-Sätze)

R41 Gefahr ernster Augenschäden

Sicherheitssätze

S3/7: Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen Ort aufbewahren

S26: Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren

S36/37/39: Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen

S45: Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

Nationale Vorschriften

Entsprechende nationale Vorschriften oder andere entsprechende nationale Massnahmen befolgen

16. Sonstige Informationen

Dieses Sicherheitsblatt wurde ausschließlich für Lagerung und Transport des Produkts erstellt. In ihm werden die zu befolgenden Verfahren im Falle eines unbeabsichtigten Verschüttens der Lösung dargestellt. Es wird empfohlen, die Anweisungen auf dem Etikett und/oder die Gebrauchsanweisung zu jeder Zeit zu befolgen. Jegliche nicht bestimmungsgemäße Verwendung in Kombination mit anderen Produkten erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers.

Richtlinien

- 2001/58/EC
- 67/548/ECC
- 1999/45/ECC
- 91/689/ECC
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)
- IMDG-Code (30. Amdt.)
- IATA-DGR (2003)

01. A termék és a cég azonosítása

A termék neve:	ACTRIL® Hideg Sterilizáló
Cikkszámok:	78397-640 / 78397-863 / 78399-482 / 78400-226
Alkalmazás:	Fertőtlenítő folyadék
REACH:	05-2117310704-54-0000
Cégnév:	Minntech BN
	Sourethweg 11
	6422 PC HEERLEN
	Hollandia
Telefon:	+31-45-5471471
Fax:	+31-45-5429695
Email:	info@minntechbv.com
Honlap:	www.minntech.com
Vészhelyzeti telefonszám:	CHEMTREC +1-703-527-3887

02. Veszélyazonosítás

Komponens	EINECS	CAS	Mennyiség w/w [%]	Szimbólum/R-frázisok
Hidrogén-peroxid	231-765-0	7722-84-1	0.80	Xi: 36/37/38
Peracetikus sav	201-186-8	79-21-0	0.06	N.A.
Tunya Hozzávalók	NA	NA	99.14	N.A.

03. Összetétel/Információk az összetevőkről

Irritálja a szemet, a légzőrendszert és a bőrt.

04. Elsősegély-Intézkedések**Általános**

Ha a ruha szennyeződött, távolítsa el azt, és mossa ki a ruházatot annak ismételt viselése előtt.

Szem és bőr

Azonnal öblítse ki bő vízzel legalább 15 percen keresztül. Ha égés vagy irritáció lépett fel, forduljon orvoshoz. Ha a ruha szennyeződött, távolítsa el azt, mossa meg bőrét és mossa ki a ruhát ismételt használat előtt.

Lenyelés

Igyon nagy mennyiségű vizet. Ne gerjessen hányást.

Belélegzés

Menjen friss levegőre, és lélegezzen mélyeket.

05. Tűzoltási Intézkedések**Oltóanyag**

Víz permet / Hab / CO₂ / száraz vegyszer

Kerülendő oltóanyag

Közvetlen vízszugár

Égéstermékek / Gáznak való Kitétség**Kockázata**

A pirolízis fejlődő mérgező termékei veszélyesek.

Különleges Tűzoltóeszközök

Védje a légutakat. Használjon pajszt és kesztyűt.

Egyéb Intézkedések

A veszélyes tartályokat vízpermettel hűtse le. Az égő termékeket és szennyezett vizet a helyi törvények és előírások betartásával távolítsa el.

06. Véletlen Kiömlés Esetén Fogatosítandó Intézkedések**Személyi Elővigyázatosság**

Viseljen szemvédőt, védőkesztyűt, csizmát, ruházatot és lélegeztetőt, amennyiben a levegő szennyezettsége meghaladja a megengedett értéket. Biztosítson kellő szellőzést. Az érintettek tartózkodjanak távol a szennyezett területeken képződő gőzöktől.

Környezetvédelmi Elővigyázatosság

Véletlen kiömlés esetén határolja körül a kiömlést, és semlegesítse azt nátriumbikarbonáttal vagy nátrium-karbonáttal.

Amennyiben a helyi előírások lehetővé teszik:

Öblítse le a kiömlést a szennyvízrendszerbe. Amennyiben mopot, törölközőt, papírtörölközőt vagy hasonló anyagot használnak, gondoskodjon ezek nagy mennyiségű vízzel való kellő mértékű tisztításáról. Ne használtsa újra a folyadékot.

07. Kezelés és Tárolás

Kezelés

Tartsa a tartályt zárva, de szellőzzön, ha nem használják. Ne helyezze át a terméket az eredeti tartályból, és ha a terméket egyszer használta, ne helyezze vissza az eredeti tartályba. A használat helyén az elvezetést biztosítani kell.

Tűz- és Robbanás

Tartsa távol melegítő/gyújtó forrásoktól. Ne dohányozzon.

Tárolás

Tárolja hűvös, száraz (24 °C alatti) területen, hőforrástól távol. A hő a nyomás emelkedését, és ezáltal robbanásveszélyt von maga után. Az aljzatot savval szembeni védőburkolattal kell bevonni.

Kombinált Tárolás

Ne tárolja gyúlékony anyagokkal, fémekkel és oxidáló anyagokkal.

08. Kitétség-felügyelet/Személyi Védelem

Műszaki Intézkedések

Biztosítson kellő szellőzést és friss levegő ellátást.

Kitétségi határértékek a munkavégzés helyén Komponens
Hidrogén-peroxid MAK/TLV: 1ppm, MAK/TLV: 1,4 mg/m ³ , F=1=(DFG)
MAK = maximum koncentráció a munkavégzés helyén, TLV = küszöbérték, F = faktor, rövid határérték.

Légzésvédelem

Ha a levegő szennyezettsége a megengedett értékeknél nagyobb, használjon maszkot savas gőzök ellen, B-P2 kombinációs szűrővel.

Kézvédelem

Védőkesztyűk (PI. Nitrile vagy Latex). A kompatibilitás vonatkozásában ld. a kesztyűgyártói specifikációkat.

Szemvédelem

Biztonsági szemüvegek vagy szemvédők. Arcvédő pajszt kell viselni, ha fennáll a felfröccsenés veszélye.

Bőrvédelem

Védőkötényt kell viselni, ha fennáll a felfröccsenés veszélye. Megfelelő csizmát kell viselni a kiömlések elhárításakor.

Általános Intézkedések

Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést. Ne lélegezze be a gázokat / gőzöket / aeroszolokat.

Higiéniai Intézkedések

Ne egyen, igyon vagy dohányozzon. Azonnal távolítsa el a beszennyeződött ruházatot, Mosson kezét szünetek vagy a műszak vége előtt. Használjon kézkrémet a keze ápolására.

A Környezeti Kibocsátás Korlátozása és Felügyelete

Nincs meghatározva.

09. Fizikai és Kémiai Tulajdonságok

Halmazállapot:	folyadék
Megjelenés:	tiszta
Szag:	savas, metsző
pH:	1,87
Forráspont [°C]:	Nincs meghatározva.
Lobbanási pont [°C]:	Nincs meghatározva.
Gyulladási körülmények:	Nincs meghatározva.
Alsó robbanási határ:	Nincs meghatározva.
Felső robbanási határ:	Nincs meghatározva.
Tűzsánc:	Igen
Gőznyomás 50°C-on [kPA]:	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség: [g/ml]:	Nincs meghatározva.
Fajsúly (H₂O): [kg/l]:	1,01
Vízoldékonyság (tömeg szerint):	tökéletes
n-oktanol / víz Arány:	Nincs meghatározva.
Viszkozitás:	Nincs meghatározva.
Levegőhöz viszonyított relatív gőzsűrűség:	Nincs meghatározva.
Párolgási ráta:	Nincs meghatározva.
Fagyáspont: [°C]:	Nincs meghatározva.
Olvadáspont [°C]:	Nincs meghatározva.
Ön-reaktivitás:	Nem ön-reaktív vegyület

10. Stabilitás és Reaktivitás

Kerülendő anyagok

Kerülje a nehézfémeket, beleértve a vasat, rezet, rézötveteket, sárgarezet és alumíniumot, sókat, gyúlékony szerves vegyületeket, alkálikat, maró vegyületeket, klórt és formaldehidet.

Stabilitás

A termék stabil.

Kerülendő körülmények

Kerülje a közvetlen napsugárzást, meleget és a meleg helyen való tárolást. (>24°C).

Veszélyes Bomlás

Oxigén és hő. Ne keverje klórozott termékekkel, mivel ez mérgező klórgáz képződésével jár.

Veszélyes Polimerizáció

Nem lép fel

11. Toxikológiai Információk**Akut orális toxicitás**

Ld. Megjegyzés

Akut dermális toxicitás

Ld. Megjegyzés

Akut inhalációs toxicitás

Ld. Megjegyzés

Szemirritáció

Ld. Megjegyzés

Bőrirritáció

Ld. Megjegyzés

Érzékenység / Teljesítmény

Nincs meghatározva.

Szub-akut toxicitás

Ld. Megjegyzés

Krónikus toxicitás

Ld. Megjegyzés

Mutabilitás / Teljesítmény

Ld. Megjegyzés

Reprodukciós toxicitás / teljesítmény

Ld. Megjegyzés

Megjegyzés: A termék az FDA által tesztelt, emberre nem toxikus.

Rákkal Kapcsolatos Információk**Peracetic sav**

NTP: Ismert: Nem / Vél: Nem

IARC: Nincs

OSHA: Nem

Hidrogén-peroxid

NTP: Ismert: Nem / Vél: Nem

IARC: Nincs

OSHA: Nem

Gyakorlati tapasztalat

Nincs

Általános megjegyzések

Az osztályozás az elkészítési irányelvek számításain alapul. Nem áll rendelkezésre toxikológiai adat.

12. Környezeti információk**Hal-toxicológia**

Nincs meghatározva.

Bakteriológiai toxicológia

Nincs meghatározva.

Tartósság és biológiai lebomlás

Nincs meghatározva.

Vegyí oxigén-szükséglet

Nincs meghatározva.

Biokémiai oxigén-szükséglet

Nincs meghatározva.

AOX-indikáció

Nem tartalmaz veszélyes vegyületeket

Összetélti kapcsolatok a 74/464/EGK szerint

Nem alkalmazható

Általános Indikációk

Ökológiai adatok a végtermékkel kapcsolatosan nem állnak rendelkezésre.

13. Eltávolítási Tudnivalók**A Termék Eltávolítása**

A terméket az alkalmazandó európai és helyi szabályoknak megfelelően kell eltávolítani.

A Palack és Csomagolás Eltávolítása

A palackot és a csomagolást az európai és helyi szabályok betartásával kell végezni. A palackokat az eltávolítás előtt alaposan meg kell tisztítani.

14. Szállítási Információk

14.1 ADR szerinti osztályozás

Nem alkalmazható

14.2 IMDG szerinti osztályozás

Nem alkalmazható

14.3 IATA szerinti osztályozás

Nem alkalmazható

15. Szabályozói Információk

Szimbólum(ok): Xi: Irritáló

Kockázat-frázisok

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

Biztonsági frázisok

S3/7: A tartályt jól zártan, hűvös helyen kell tárolni.

S26: Szemmel való érintkezés esetén azonnal mossa ki bő vízzel és forduljon orvoshoz.

S36/37/39: Viseljen megfelelő védőruházatot, kesztyűt és szem-/arcvédőt.

S45: Baleset esetén, vagy ha rosszul érzi magát, azonnal forduljon orvoshoz (ha lehetséges, mutassa meg a címkét)

Nemzeti Törvények

Tartsa be az idevonatkozó nemzeti törvényeket vagy egyéb fontos nemzeti intézkedéseket.

16. Egyéb Információk

A jelen Anyagbiztonsági Adatlapon található információk legjobb tudomásunk szerint helyesek. Az itt adott információk csak a biztonságos kezelés, használat, feldolgozás, tárolás, szállítás, eltávolítás és kibocsátás irányelvei, és nem jelentenek garanciát vagy minőségbeli specifikációt. Az információk csak az adott anyagra vonatkoznak, és nem érvényesek, ha a terméket más anyagokkal vagy folyamatokkal kombináltan használják, kivéve ha ez szerepel a szövegben.

Irányelvek

- 2001/58/EK
- 67/548/EGK
- 1999/45/EK
- 91/689/EGK
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)
- IMDG-kód (30. Amdt.)
- IATA-DGR (2003)

01. Identificazione del preparato e della società

Denominazione commerciale:	ACTRIL® Disinfettante a freddo
Numeri articolo:	78397-640 / 78397-863 / 78399-482 / 78400-226
Utilizzazione del preparato:	Disinfettante liquido
REACH:	05-2117310704-54-0000
Produttore:	Minnotech BV Sourethweg 11 6422 PC HEERLEN The Netherlands
Telefono:	+31-45-5471471
Fax:	+31-45-5429695
E-mail:	info@minntechbv.com
Home page:	www.minntech.com
Numero telefonico di emergenza:	CHEMTREC +1-703-527-3887

02. Composizione/informazione sugli ingredienti

Componente	EINECS	CAS	Quantità p/p [%]	Simboli/ Frasi R
Perossido d'idrogeno	231-765-0	7722-84-1	0.80	Xi: 36/37/38
Acido peracetico	201-186-8	79-21-0	0.06	N/A
Ingredienti inerti	NA	NA	99.14	N/A

03. Identificazione dei pericoli

Irritante per gli occhi, per il sistema respiratorio e la pelle.

04. Interventi di primo soccorso

Indicazioni generali

Se contaminati, togliere gli indumenti e lavarli accuratamente prima del loro riutilizzo.

Contatto con gli occhi e con la pelle

Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti. In caso di ustione o irritazione, consultare il medico. Se contaminati, togliere gli indumenti e lavare la pelle; lavare accuratamente gli indumenti prima del loro riutilizzo.

Ingestione

Bere abbondante acqua. Non provocare il vomito.

Inalazione

Uscire all'aperto e respirare profondamente

05. Misure antincendio

Mezzi di estinzione idonei

Acqua nebulizzata, schiuma chimica, CO₂, polveri chimiche

Mezzi di estinzione non idonei per ragioni di sicurezza

Non utilizzare getti d'acqua diretti.

Pericoli specifici di esposizione derivanti dai prodotti della combustione o dai gas liberati

Pericolo di formazione di prodotti di pirolisi tossici.

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

Proteggere le vie respiratorie. Indossare visiere e guanti protettivi.

Misure aggiuntive

Raffreddare i contenitori esposti al fuoco con acqua nebulizzata. I residui dell'incendio e l'acqua di estinzione contaminata devono essere smaltiti secondo le norme di legge e le vigenti disposizioni locali e nazionali.

06. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

Precauzioni per le persone

Indossare dispositivi di protezione degli occhi, guanti, stivali e indumenti protettivi. Utilizzare un respiratore se i valori di contaminazione dell'aria sono superiori ai livelli consentiti. Provvedere all'adeguata ventilazione dei locali interessati dalla fuoriuscita. Allontanarsi da tutti i fumi o vapori presenti nell'area contaminata.

Precauzioni ambientali

In caso di fuoriuscita accidentale, contenere la perdita e neutralizzarla con bicarbonato di sodio o carbonato di sodio.

Se consentito dalla normativa locale:

Lavare e far defluire il materiale versato nella fogna. Lavare accuratamente e abbondantemente tutte le spugne, gli stracci, i panni e prodotti similari eventualmente impiegati. Non riutilizzare il materiale liquido.

07. Manipolazione e immagazzinamento

Manipolazione

Conservare il recipiente ben chiuso e in un luogo ben ventilato quando non in uso. Non travasare il preparato e non reintrodurlo nel recipiente originale vuoto. Conservare soltanto nel recipiente originale. Impiegare sistemi di aspirazione localizzata nei punti di utilizzo.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione

Tenere lontano da fonti di calore e di ignizione. Non fumare.

Immagazzinamento

Conservare in luogo asciutto e fresco (sotto i 24 °C), lontano da fonti di calore. Il calore genera un aumento della pressione con conseguente pericolo di esplosione. I pavimenti necessitano di rivestimento antiacido.

Indicazioni sullo stoccaggio misto

Stoccare separatamente da materiali infiammabili, da metalli e materiali ossidanti.

08. Protezione personale/controllo dell'esposizione

Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici

Assicurare un'adeguata aspirazione e ventilazione.

Valori limite di esposizione professionale

Componente

Acido acetico

Perossido d'idrogeno
MAK/TLV: 1ppm, MAK/TLV: 1,4 mg/m³,
F=1=(DFG)

MAK = maximum work place concentration
(concentrazione massima ammissibile negli ambienti di lavoro),

TLV = Threshold Limit Value (valore limite di soglia),
F = Factor (fattore), Short Limit (valore limite a breve termine).

Protezione respiratoria

Se i valori di contaminazione dell'aria sono superiori ai livelli consentiti, utilizzare una maschera per vapori acidi, filtro in combinazione B-P2.

Protezione delle mani

Guanti di protezione (p.e. in nitrile o in lattice). Per la compatibilità fare riferimento alle specifiche del fabbricante.

Protezione degli occhi

Occhiali o maschera di sicurezza. Indossare uno schermo facciale se si ipotizza il verificarsi di schizzi.

Protezione della pelle

Indossare un grembiule protettivo se si ipotizza il verificarsi di schizzi. Indossare stivali adeguati in caso di intervento per dispersione del preparato.

Misure generali

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non respirare i gas, i vapori, i fumi, gli aerosoli.

Misure a carattere igienico

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima di ogni pausa e a fine lavoro. Applicare una crema protettiva per la cura preventiva delle mani.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non stabilito.

09. Proprietà fisiche e chimiche

Stato fisico:

liquido

Aspetto:

incoloro

Odore:

acido, pungente

pH:

1,87

Punto di ebollizione [°C]:

Non stabilito

Punto di infiammabilità [°C]:

Non stabilito

Condizioni di ignizione:

Non stabilite

Limite inferiore di esplosione:

Non stabilito

Limite superiore di esplosione:

Non stabilito

Proprietà comburenti:

sì

Pressione di vapore a 50 °C[kPA]:

Non stabilita

Densità di vapore [g/ml]:

Non stabilito

Gravità specifica (H₂O) [kg/l]:

1,01

Solubilità in acqua (in peso):

completa

Coefficiente di ripartizione:

nottanolo/ acqua:

Non stabilito

Viscosità:

Non stabilita

Densità di vapore relativa (aria=1):

Non stabilita

Velocità di evaporazione:

Non stabilita

Punto di congelamento [°C]:

Non stabilito

Punto di fusione [°C]:

Non stabilito

Autoreattività:

Il prodotto non è autoreattivo

10. Stabilità e reattività

Materiali da evitare

Evitare metalli pesanti inclusi il ferro, il rame, leghe di rame, ottone e alluminio, evitare i sali, le sostanze organiche infiammabili, alcali, caustici, cloro e formaldeide.

Stabilità

Il prodotto è stabile.

Condizioni da evitare

Evitare la luce diretta del sole, il calore e lo stoccaggio ad alte temperature (>24 °C).

Decomposizione pericolosa

Ossigeno e calore. Non miscelare con clorati perché ciò potrebbe liberare gas di cloro corrosivo e tossico.

Polimerizzazione pericolosa

Non si verifica

11. Informazioni tossicologiche

Tossicità acuta per via orale

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Tossicità acuta per via dermica

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Tossicità acuta per via inalatoria

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Irritante sugli occhi

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Irritante sulla pelle

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Sensibilizzazione / Effetti sullo sviluppo e sul sistema riproduttivo

Non stabiliti

Tossicità subacuta

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Tossicità cronica

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Mutagenicità / Effetti sullo sviluppo e sul sistema riproduttivo

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Tossicità per la riproduzione / Effetti sullo sviluppo e sul sistema riproduttivo

Fare riferimento alla dichiarazione più sotto

Dichiarazione: Il prodotto è stato testato per scopi FDA ed è risultato non essere tossico per l'uomo.

Informazioni sugli effetti cancerogeni

Acido peracetico

NTP: Conosciute: No / Attese: No

IARC: Nessuna

OSHA: No

Perossido d'idrogeno

NTP: Conosciute: No / Attese: No

IARC: Nessuna

OSHA: No

Esperienze pratiche

Nessuna.

Considerazioni generali

La classificazione è stata fatta con un procedimento caloratorio secondo le direttive di preparazione. Nessun dato tossicologico disponibile.

12. Informazioni ecologiche

Tossicità per i pesci

Non stabilita

Tossicità per i batteri

Non stabilita

Persistenza e biodegradabilità

Non stabilita

Richiesta di ossigeno chimico

Non stabilita

Richiesta di ossigeno biochimico

Non stabilita

Indicazione AOX

Non contiene sostanze pericolose

Contiene i seguenti metalli pesanti o combinazioni secondo la direttiva 76/464/CEE

Non applicabile

Indicazioni generali

Non sono disponibili dati ecologici sul prodotto finito.

13. Osservazioni sullo smaltimento

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali, nonché le direttive dell'Unione europea applicabili.

Smaltimento dei recipienti e degli imballi

I recipienti e gli imballi possono essere smaltiti secondo la normativa locale, nazionale ed europea. I recipienti devono essere lavati accuratamente prima di venire smaltiti.

14. Informazioni sul trasporto

14.1 Classificazione ADR

Non applicabile.

14.2 Classificazione IMDG

Non applicabile.

14.3 Classificazione IATA

Non applicabile.

- IMDG-Code (30. Amdt.)
- IATA-DGR (2003)

15. Informazioni sulla regolamentazione

Simbolo(i): Xi: Irritante

Frasi di rischio

R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

S3/7: Conservare il recipiente ben chiuso in un luogo fresco

S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico

S36/37/39: Indossare indumenti protettivi, guanti e dispositivi di protezione per gli occhi/la faccia adatti

S45: In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile mostrargli l'etichetta).

Legislazione nazionale

Osservare tutte le norme di legge, o altre disposizioni, nazionali pertinenti

16. Altre informazioni

Le informazioni riportate nella presente scheda di sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite solamente come guida per la manipolazione, l'utilizzo, il trattamento, lo stoccaggio, il trasporto, lo smaltimento e le emissioni nell'ambiente del preparato. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del preparato. Esse si riferiscono solamente al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della scheda di sicurezza.

Linee guida di riferimento

- 2001/58/EC
- 67/548/EEC
- 1999/45/EC
- 91/689/EEC
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)

01. Identificación del producto y de la empresa

Nombre del producto: Esterilizante en frío ACTRIL®
 Números del artículo: 78397-640 / 78397-863 / 78399-482 / 78400-226
 Aplicación: Líquido desinfectante
 REACH: 05-2117310704-54-0000
 Nombre de la empresa: Minnotech BV
 Sourethweg 11
 6422 PC HEERLEN
 Países Bajos
 Teléfono: +31-45-5471471
 Fax: +31-45-5429695
 Dirección de correo electrónico: Info@minnotechbv.com
 Página de inicio: www.minnotech.com
 Número de emergencia: CHEMTREC +1-703-527-3887

02. Identificación de peligros

Componente	EINECS	CAS	Cantidad p/p [%]	Símbolo/ Frases R
Peróxido de hidrógeno	231-765-0	7722-84-1	0.80	Xi: 36/37/38
Ácido peracético	201-186-8	79-21-0	0.06	N/A
Ingredientes inertes	N/A	N/A	99.14	N/A

03. Composición/Información sobre los ingredientes

Irritante para los ojos, el sistema respiratorio y la piel

04. Medidas de primeros auxilios

General

Si la ropa estuviera contaminada, quítesela y lávela antes de volver a utilizarla.

Ojos y piel

Lávese de inmediato con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. Si hubiera habido ardor o irritación en los ojos, procúrese atención médica. Si la ropa estuviera contaminada, quítesela, lávese la piel y también la ropa antes de volver a utilizarla.

Ingestión

Beba grandes cantidades de agua. No induzca el vómito.

Inhalación

Salga a tomar aire fresco y respire profundamente

05. Medidas antiincendio

Medios de extinción

Agua pulverizada/ espuma / CO2 / productos químicos secos

Medios de extinción que deben evitarse

Chorro de agua directo.

Riesgos de exposición que surgen del producto de combustión / gases

Peligro de que se desarrollen productos pirolíticos tóxicos.

Equipo especial para bomberos

Proteger las vías respiratorias. Utilizar máscaras y guantes.

Medidas adicionales

Enfríe los recipientes riesgosos con agua pulverizada. Los productos comburentes y el agua contaminante se desecharán de acuerdo con las leyes y requisitos locales.

06. Medidas por fugas accidentales

Precauciones personales

Protéjase los ojos; use guantes, botas y prendas de vestir protectores, y un respirador si la contaminación del aire supera los niveles permitidos. Disponga la suficiente ventilación de aire. Las personas deben alejarse de todo tipo de vapores en la zona contaminada.

Precauciones ambientales

En caso de derramamiento accidental, contenga el derrame y neutralícelo con bicarbonato de sodio o carbonato de sodio.

Si la legislación local así lo permitiese:

Deseche el producto derramado en la red cloacal. Si utiliza lampazos, toallas de tela o de papel o un material similar, asegúrese de enjuagar estos artículos a fondo, con abundantes cantidades de agua. No vuelva a utilizar el material líquido.

07. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Mantenga el recipiente tapado, pero ventilado cuando no esté en uso. No transvase el producto desde su recipiente original; una vez que lo retire de allí, no lo regrese. Se requiere un tubo de escape en el punto de uso.

Incendios y explosión

Mantener alejado de las fuentes de calentamiento/ignición. Prohibido fumar.

Almacenamiento

Guardar en un sector fresco y seco (por debajo de los 24°C), alejado de las Fuentes de calor. El calentamiento derivará en un aumento de presión y peligro de explosión. Los pisos deben revestirse con una cubierta protectora contra el ácido.

Almacenamiento combinado

No guardar con materiales inflamables, metales o materiales oxidantes.

08. Controles de exposición/ Protección personal

Medidas técnicas

Asegúrese de que haya una salida de aire y suministro de aire fresco suficientes.

Límites de exposición en el lugar de trabajo

Componente

Peróxido de hidrógeno

MAK/TLV: 1ppm, MAK/TLV: 1,4 mg/m3, F=1=(DFG)

MAK = maximum work place concentration [Máxima concentración en el lugar de trabajo],
TLV = Threshold Limit Value [Valor umbral límite],
F = Factor, valor de límite corto.

Protección para las vías respiratorias

Si la contaminación del aire superase los niveles permitidos, utilice una máscara para los vapores ácidos. Filtro de combinación BP2.

Protección para las manos

Guantes protectores (por ejemplo, de nitrilo o látex). Remítase a las especificaciones del fabricante de los guantes para determinar la compatibilidad de los mismos.

Protección ocular

Gafas o anteojos de seguridad. Habrá que usar un protector facial cuando haya probabilidades de salpicaduras.

Protección para la piel

Habrá que usar un delantal protector cuando haya probabilidades de salpicaduras. Deben utilizarse las botas apropiadas para resguardarse de los derrames.

Medidas generales

Evite el contacto con los ojos y la piel. No inhale gases / vapores / aerosoles.

Medidas higiénicas

No coma, ni beba, ni fume. Quítese de inmediato las prendas contaminadas. Lávese las manos antes de las pausas de descanso y al finalizar el turno. A modo de cuidado preventivo, utilice una crema para manos.

Limitación y control de emisiones ambientales

No determinados.

09. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	Líquido
Aspecto:	transparente
Olor:	ácido, pungente
pH:	1,87
Punto de ebullición [°C]:	No determinado
Punto de inflamación [°C]:	No determinado
Condiciones de ignición:	No determinadas
Límite mínimo de explosión:	No determinado
Límite máximo de explosión:	No determinado
Fortificación contra incendios:	Sí
Presión de vapor a los 50°C [kPA]:	No determinada
Densidad de vapor [g/ml]:	No determinada
Peso específico (H2O) [kg/l]:	1,01
Solubilidad en agua (en peso):	completa
Relación n-octanol / agua:	No determinada
Viscosidad:	No determinada
Densidad de valorrelativa con respecto al aire:	No determinada
Velocidad de evaporación:	No determinada
Punto de congelamiento [°C]:	No determinado
Punto de fusión [°C]:	No determinado
Autorreactividad:	No es una sustancia autorreactiva

10. Estabilidad y reactividad

Materiales a evitar

Evitar los metales pesados, incluso el hierro, cobre, aleaciones de cobre, bronce y aluminio; sales; orgánicos inflamables; álcalis; cáusticos; cloro; y formaldehído.

Estabilidad

El producto es estable.

Condiciones a evitar

Evite el contacto directo con la luz solar, el calor y el almacenamiento a altas temperaturas (>24°C).

Descomposición peligrosa

Oxígeno y calor. No mezclar con productos clorados, dado que esto podría liberar gas de cloro corrosivo y tóxico.

Polimerización peligrosa

No se produce

11. Información toxicológica

Toxicidad oral aguda

Ver comentarios

Toxicidad dérmica aguda

Ver comentarios

Toxicidad aguda por inhalación

Ver comentarios

Irritación a los ojos

Ver comentarios

Irritación a la piel

Ver comentarios

Sensibilidad/ rendimiento

No determinados

Toxicología subaguda

Ver comentarios

Toxicidad crónica

Ver comentarios

Mutabilidad / rendimiento

Ver comentarios

Toxicidad para la reproducción / rendimiento

Ver comentarios

Comentarios: Este producto ha sido probado a los efectos de la FDA y se determinó que no es tóxico en humanos

Información oncológica

Peróxido de hidrógeno

NTP: Conocido: No / Previsto o: No

IARC: Ninguno

OSHA: No

Experiencia práctica

Ninguna

Comentarios generales

La clasificación se lleva a cabo basándose en los cálculos de las pautas de preparación. No hay datos toxicológicos disponibles.

12. Información ambiental

Toxicología para peces

No determinada

Toxicología bacteriológica

No determinada

Persistencia y biodegradabilidad

No determinadas

Requisito químico de oxígeno

No determinado

Requisito bioquímico de oxígeno

No determinado

Indicación de AOX [Adsorbable Organohalogenes, organohalógenos adsorbibles]

No se incluyen sustancias peligrosas

Conexiones de montaje de contención de acuerdo con 76/464/EEC

No aplicable

Indicaciones generales

No hay datos ecológicos disponibles del producto final.

13. Consideraciones para el descarte

Descarte del producto

Deseche este producto de acuerdo con toda la normativa europea y local aplicable.

Desecho del frasco y envasado

El frasco y envasado se pueden desechar de acuerdo con la normativa europea y local aplicable. Los frascos deben enjuagarse bien antes de descartarlos.

14. Información de transporte

14,1 Clasificación de acuerdo con el ADR

No aplicable.

14,2 Clasificación de acuerdo con el IMDG

No aplicable.

14,3 Clasificación de acuerdo con la IATA

No aplicable.

15. Información regulatoria

Símbolo(s): Xi: Irritante

Frases de riesgo

R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

Frases de seguridad

S3/7: Mantener el recipiente bien cerrado en un ambiente fresco

S26: En caso de contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua y procúrese atención médica

S36/37/39: Use la ropa protectora adecuada, guantes y protección facial/ocular.

S45: En caso de accidente o si no se siente bien, procúrese asesoramiento médico de inmediato (toda vez que sea posible, presente la etiqueta del producto).

Legislación nacional

Respete todas las leyes nacionales relevantes u otras medidas nacionales pertinentes.

16. Otra información

A nuestro leal saber y entender, la información que se provee en esta Hoja de datos de seguridad de los materiales es correcta. La información se suministra a modo de guía exclusivamente, para la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, el descarte y la distribución seguros del producto y no debe considerarse una garantía o especificación de calidad. La información sólo se refiere al material específico designado en este documento y puede perder validez en el supuesto que este producto se use en combinación con otros materiales o procesos, a menos que se especifique en su texto.

Lineamientos

- 2001/58/EC
- 67/548/EEC
- 1999/45/EC
- 91/689/EEC
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)
- Código de IMDG (30, Enmienda)
- IATA-DGR (2003)

01. Identifiering av Produkt och Företag

Produktnamn:	ACTRIL® Cold Sterilant
Artikelnummer:	78397-640 / 78397-863 / 78399-482 / 78400-226
Applikation:	Desinfektionsvätska
REACH:	05-2117310704-54-0000
Företagsnamn:	Minnotech BV Sourethweg 11 6422 PC HEERLEN Nederländerna
Telefon:	+31-45-5471471
Fax:	+31-45-5429695
E-post:	info@minntechbv.com
Hemsida:	www.minntech.com
Akutnummer:	CHEMTREC +1-703-527-3887

02. Riskidentifiering

Komponent	EINECS	CAS	Mängd v/v [%]	Symbol/ R-fraser
Väteperoxid	231-765-0	7722-84-1	0.80	Xi: 36/37/38
Perättiksyra	201-186-8	79-21-0	0.06	Ej Tillämpligt
Trög Ingrediens	Ej Tillämpligt	Ej Tillämpligt	99.14	Ej Tillämpligt

03. Sammansättning/information om ingredienser

Irriterar ögonen, andningsorganen och huden

04. Första hjälpen-åtgärder

Allmänt

Om kläderna nedstänkts skall dessa tas av och tvättas innan de används igen.

Ögon och hud.

Spola omedelbart med rikligt med vatten i minst 15 minuter. Sök läkarvård vid brännskada eller irritation. Om kläderna nedstänkts skall dessa tas av, huden tvättas och kläderna och tvättas innan de används igen.

Förtäring

Drick rikligt med vatten. Framkalla inte kräkning.

Inandning

Gå ut i friska luften och andas djupt

05. Brandbekämpningsåtgärder

Brandsläckningsmedel

Vattenspray / skum / CO2 / torrkemikalier

Brandsläckningsmedel som skall undvikas

Direkt vattenstråle.

Exponeringsrisker för förbränningsprodukt /gaser

Fara för att utveckla giftiga Pyrolysisprodukter.

Speciell utrustning för brandmän

Skydda andningsorganen. Använd ögonskydd och handskar.

Ytterligare åtgärder

Kyl riskbehållare med vattenspray. Brinnande produkter och kontaminerat vatten skall kasseras enligt lokala lagar och krav.

06. Åtgärder vid Oavsiktligt Utsläpp

Personliga försiktighetsåtgärder

Bär ögonskydd, skyddshandskar, stövlar, skyddsrock och gasmask om luften är ovanför tillåtna nivåer. Ordna med adekvat luftventilering. Människor bör inte uppehålla sig i det kontaminerade området där det finns ångor.

Miljömässiga Försiktighetsåtgärder

Vid oavsiktligt spill skall spillet inneslutas och neutraliseras med natriumbikarbonat eller natrium karbonat.

Gör följande om tillåtet enligt local lagstiftning:

Spola ned spillet i avloppet. Om trasor, handdukar, hushållspapper eller liknande används måste man tillförsäkra att dessa sköljs i rikligt med vatten. Det flytande materialet får ej återanvändas.

07. Hantering och Förvaring

Hantering

Håll behållaren stängd men ventilerad när den inte används. Överför inte produkten från den ursprungliga behållaren och när produkten väl tagits ut får den inte återföras till den ursprungliga behållaren. Ventilering krävs vid användningsstället.

Brand och Explosion

Håll borta från värme-/antändningskällor. Rök inte under hanteringen.

Förvaring

Förvaras svalt och torrt (under 24 °C) åtskilt från värmekällor. Värme leder till att trycket ökar och fara för explosion. Golvet måste vara belagt med en skyddsbeläggning mot syra.

Kombinerad Förvaring

Får ej förvaras med brandfarliga material, metall eller oxiderande material.

08. Exponeringskontroll/Personligt Skydd

Tekniska åtgärder

Tillförsäkra adekvat luftventilering och frisk luft.

Exponeringsgränser vid arbetsplatsen
Komponent

Väteperoxid

MAK/TLV: 1 miljondel, MAK/TLV: 1,4 mg/m ³ , F=1=(DFG)
--

MAK = maximal koncentration på arbetsplatsen, TLV = Threshold Limit Value (tröskelvärde), F = faktor, kort gränsvärde.
--

Skydd för andningsorganen

Om luftkontaminationen är över de tillåtna nivåerna skall en mask för syraångor användas, av typ kombination filter B-P2.

Handskydd

Skyddshandskar (t.ex. Nitril eller Latex). Se handstillverkarens specifikationer för kompatibilitet.

Ögonskydd

Skyddsglasögon. En ansiktsmask skall bäras när stänk är sannolikt.

Hudskydd

Skyddsförkläde skall bäras när stänk är sannolikt. Gummistövlar skall användas för att åtgärda spill.

Allmänna åtgärder

Undvik kontakt med huden och ögonen. Undvik inandning av gaser / ångor / aerosoler.

Hygienåtgärder

Ät, drick eller rök inte. Tag genast av alla nedstänkta kläder. Tvätta händerna före raster och vid slutet av skiftet. Använd handkräm för att skydda händerna.

Begränsning och övervakning av Miljöutsläpp

Ej fastställt.

09. Fysiska och Kemiska Egenskaper

Fysiskt tillstånd:	vätska
Utseende:	klar
Lukt:	sur, stickande
pH:	1.87
Kokpunkt [°C]:	Ej fastställd
Flampunkt [°C]:	Ej fastställd
Antändningsförhållanden:	Ej fastställd
Lägre explosionsgräns:	Ej fastställd
Övre explosionsgräns:	Ej fastställd
Brandförstärkande:	Ja
Ångtryck vid 50 °C [kPa]:	Ej fastställd
Ångdensitet [g/ml]:	Ej fastställd
Specifikt självtryck (H₂O) [kg/l]:	1.01
Löslighet i vatten (efter vikt):	fullständig
Förhållande n-oktanol /	
Vatten:	Ej fastställd
Viskositet:	Ej fastställd
Relativ ångdensitet i	
förhållande till luft:	Ej fastställd
Avdunstningshastighet:	Ej fastställd
Frys punkt [°C]:	Ej fastställd
Smältpunkt [°C]:	Ej fastställd
Självreaktivitet:	Ej självreaktiv substans

10. Stabilitet och reaktivitet

Material som skall undvikas

Undvik tungmetaller inklusive järn, koppar, kopparlegeringar, mässing och aluminium, salter, brandfarliga organiska ämnen, alkaliska ämnen, frätande ämnen, klor och formaldehyd.

Stabilitet

Produkten är stabil.

Förhållanden som skall Undvikas

Undvik direkt solljus, värme och värmeförvaring (>24 °C).

Farlig Nedbrytning

Syre och värme.
Blanda inte med klorinerade produkter eftersom detta kan frigöra giftig frätandeklorgas.

Farlig Polymerisering

Förekommer ej

11. Tokikologisk Information

Akut oral toxicitet

Se Kommentar

Akut hudtoxicitet

Se Kommentar

Akut inandningstoxicitet

Se Kommentar

Irriterar ögonen

Se Kommentar

Irriterar huden

Se Kommentar

Känslighet / Prestanda

Ej fastställd

Subakut toxicologi

Se Kommentar

Kronisk Toxicitet

Se Kommentar

Föränderlighet / Prestanda

Se Kommentar

Reproduktionstoxicitet / Prestanda

Se Kommentar

Kommentar: Denna produkt har testats för FDA (mots. Läkemedelsverket) och fastställts vara giftig för människor

Cancerrelaterad Information

Perättiksyra

NTP: Känd: Ingen / Förutsedd: Ingen

IARC: Ingen

OSHA: Ingen

Väteperoxid

NTP: Känd: Ingen / förutsedd: Ingen

IARC: Ingen

OSHA: Ingen

Praktisk erfarenhet

Ingen.

Allmänna Kommentarer

Klassificeringen utförs baserat på beräkningar av riktlinjerna för beredning. Inga toxikologiska data tillgängliga.

12. Miljöinformation

Fisktoxikologi

Ej fastställd

Bakteriologisk toxicologi

Ej fastställd

Fortlevnad och biodegraderbarhet

Ej fastställd

Krav för Kemiskt Syre

Ej fastställt

Krav för Biokemiskt Syre

Ej Fastställt

AOX-indikation

Inga farliga substanser innefattas

Inneslutningsaggregatanslutningar enligt 76/464/EEC

Ej tillämpligt

Allmänna Indikationer

Ekologiska data av slutprodukten är inte tillgängliga.

13. Beaktanden vid Kassering

Kassering av Produkten

Kassera denna produkt i enlighet med alla tillämpliga europeiska och lokala föreskrifter.

Kassering av Flaska och Förpackning

Flaskor och förpackning kan kasseras enligt europeiska och lokala föreskrifter. Flaskor skall sköljas noggrant före kassering.

14. Transportinformation

14.1 Klassificering enligt ADR

Ej tillämpligt.

14.2 Klassificering enligt IMDG

Ej tillämpligt.

14.3 Klassificering enligt IATA

Ej tillämpligt.

15. Regulatorisk Information

Symbol (symboler): Xi: Irriterande

Riskfraser

R41 Risk för allvarliga ögonskador.

Säkerhetsfraser

S3/7: Förpackningen förvaras väl tillsluten och svält

S26: Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och sök läkarvård

S36/37/39: Använd lämpliga skyddskläder, skyddshandskar samt skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

S45: Vid olycksfall, illamående eller annan påverkan, kontakta omedelbart läkare. Visa om möjligt etiketten.

Nationell lagstiftning

Följ alla relevanta nationella lagar eller andra nationella relevanta åtgärder

16. Övrig information

Informationen som tillhandahålls i detta datablad för materialsäkerhet är korrekt såvitt vi vet. Denna information är endast utformad som en vägledning för säker hantering, användning, behandling, förvaring, transport, kassering och utsläpp och skall inte beaktas som en garanti eller kvalitetsspecifikation. Informationen hänför sig endast till det specifika materialet i detta dokument och gäller eventuellt inte om produkten används i kombination med andra material eller processer, om detta inte specificerats i texten.

Riktlinjer

- 2001/58/EC
- 67/548/EEC
- 1999/45/EC
- 91/689/EEC
- 1907/2006/EC
- ADR (2003)
- IMDG-kod (30. tillägg.)
- IATA-DGR (2003)